

# **OPENING MUSIC**

"Serenade" composed by Robert Dauber in Theresienstadt in 1942. He was killed in Dachau in 1945 at age 23. Performed by violinist, **Carl Tretter** 

# **WELCOME**

Ron Paul, MD, Chair, JCRC Maryland Holocaust Commemoration Commission



Anita Epstein, beloved JCRC board member and community leader, passed away June 27, 2019. She was born in 1942 in the Krakow Ghetto. At four months old, Anita's parents gave her to a Catholic family to save her life. Her father was killed in the camps. Her mother survived Auschwitz and Bergen-Belsen and then returned to Krakow to reunite with her daughter. Anita chronicled her life in her 2018 memoir, "Miracle Child: The Journey of a Young Holocaust Survivor."

# **RABBI D'VAR**

**Senior Rabbi Stuart Weinblatt,** Congregation B'nai Tzedek Potomac, Maryland

# MEMORIAL VIDEO TO LOST COMMUNITIES

"Projections of Life: Jewish Life before World War II"

(Steven Spielberg Film and Video Archive, United States Holocaust Memorial Museum)

# **MUSICAL INTERLUDE**

Ani Ma'amin - "I Believe" - is based on Maimonides' 13 Articles of Jewish Faith in God and in the coming of the Messiah. It was sung by Jews on their way to their deaths in the camps and is frequently sung today in memory of those who were killed.

Performed by violinist, Carl Tretter



# ANNUAL RECONFIRMATION OF THE LEGACY OF THE HOLOCAUST

The first World Gathering of American Holocaust Survivors took place in Israel in 1981. Many Holocaust survivors in our local region participated and helped organize a second gathering in Washington, DC shortly thereafter. The oaths below were authored and read by Elie Wiesel (z"l) at the Kotel. This pledge and those he wrote for children and grandchildren of Survivors have become part of our shared Jewish legacy, deeply woven into the rituals of this commemoration, and a reminder of our responsibility of Zachor, remembrance, throughout the year.

Dora Klayman recites the pledge in memory of her parents, Salamon and Silva Basch.

Dora Klayman was born in Zagreb, Yugoslavia in 1938. After Germany attacked in 1941, Nazi collaborators deported and killed her parents and most of her family. Dora and her brother were hidden throughout the war by a Catholic uncle by marriage. In 1958, Dora married Daniel Klayman. Today she is the proud mother of two children and three grandchildren. Dora taught public school for 30 years and has volunteered at the Holocaust Museum since 1999.

#### All Holocaust survivors are invited to stand as they are able to and recite together with Dora:

We take this oath! We take it in the shadows of flames, whose tongues scar the soul of our people; we vow in the name of our dead parents and children; we vow with our sadness hidden, our faith renewed; we vow we shall never let the sacred memory of our perished six million brethren be forgotten or erased.

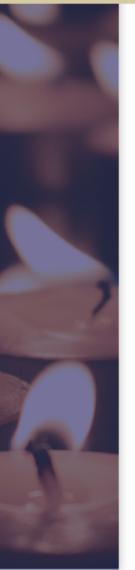
We saw them hungry, in fear, we saw them in the loneliness of night, we saw them at the threshold of death, true to their faith. We received their silence in silence, we merged their tears with ours, we are the remaining witnesses: of deportations, executions, mass graves, death camps, mute prayers, hidden souls and cries of revolt. The young, the old, the rich and the poor. The ghetto fighters, the partisans, the scholars and the messianic dreamers, the tradesmen and businessmen, the Chassidim and Misnagdim. Like a cloud we saw them vanish.

We take this oath! Vision becomes word, to be handed down from father to son, from mother to daughter, handed down from generation to generation.

**Zachor.** Remember what the Nazi murderers and their accomplices did to our Jewish people. Remember them with rage and contempt. Remember what an indifferent world did to us and to itself. We also must remember the good deeds of the righteous gentiles.

In 1981 we took this oath in Israel near the Kotel. There we handed down a legacy to our children in the shadows of the flames of six symbolic candles. Tonight, at this assembly, we reaffirm our oath in the shadows of the flames of these six yahrzeit candles honoring the memory of our six million, **acheinu b'nai Yisrael**, our Jewish brethren.

We take this oath! Our memory will become words. Words of history of the Holocaust to be handed down from generation to generation, midor ledor. Unsere K'doshim mir velen eich keinmol nit fargesen.



# PLEDGE OF ACCEPTANCE

Accepted by **Ava Szabo Flores** in memory of her mother, Agnes Szabo Hertzer, and her father, Oscar Szabo, a Righteous Gentile.

Oscar and Agnes knew each other growing up in Budapest. Although Jews and gentiles were forbidden to socialize with one another during the war, Oscar and Agnes continued to see each other and eventually got engaged. Oscar took tremendous risks to help Agnes' family and when they were forced into the ghetto, he brought them food and tried to protect them. In 1944, as part of the Hungarian underground, Oscar saved 29 Jews including Agnes and her family. After the war ended, Agnes and Oscar got married. Ava was born in a DP camp in Germany in 1946. Three years later the family moved to the U.S.

All children of survivors are invited to rise as they are able to and join in the reading of the pledge.

We, who are your sons and daughters, belong to a generation in which every attempt was made for us to never exist. We, who represent your victory and your triumph over evil of unthinkable dimensions, accept the responsibility to preserve and protect the legacy of the Holocaust.

We pledge to commemorate. We pledge to educate. We pledge to forever remember.

We pledge to you, our mothers and fathers, who suffered in ways which words cannot describe, that our commitment is an everlasting commitment for this generation and for every generation to come.

We dedicate this pledge to our beloved grandmothers and grandfathers, who never lived to see us.

We dedicate this pledge to our aunts, uncles, cousins, brothers and sisters, who are forever missing from our lives.

We dedicate this pledge to all the six million Jewish men, women, and children who were so brutally murdered, but who will always be in our thoughts and in our hearts.

Photo credit: Anthony Marill Photography

# PLEDGE OF CONTINUATION

Accepted by **Nicholas Ascher Baumann**Grandchild of Holocaust Survivors, Max Horst Segall and Frieda Esther (Lopotka) Segall

Max and Esther were teenage sweethearts in Berlin in the 1930s. They were deported to the Warsaw Ghetto, escaped together with the help of a Nazi soldier, and hid in the countryside where Max joined the Polish resistance. In 1944, the couple returned to Berlin to hide in an attic until the war ended. Eventually they made it to the U.S., grateful to this country and those who chose to help them along the way.

All grandchildren of survivors are invited to rise as they are able to and join in the reading of the pledge.

We, who are your grandchildren, will carry on the Survivors' legacy to prove to ourselves and to others that we can carry on your victory, as well as to memorialize those loved ones who perished in the Holocaust.

#### We pledge to:

Always remember who we are, where we came from, and also the traumas our grandparents endured and survived;

Educate people of other ethnic, religious, and cultural groups about our grandparents' experiences;

Commit to use lessons of the Holocaust to support justice, tolerance, peace, kindness, and compassion; and

Accept Survivors' memories and to pass them on to future generations.

## Chanted by **Cantor Marshall Kapell**, Congregation B'nai Tzedek

# **EL MALEH RACHAMIM**

El maleh rachamim shochen bameromim, hamtzey menuchah nechonah al kanfey hashechinah, bema'alot kedoshim utehorim kezohar harakiya mazhirim et kol haneshmot shel sheshet milyoneh hayehudim, chalileh ha'Shoah ba'Eropa, shenehergu, shenish'chetu, shenisrefu, veshanisfu al kidush haShem, b'yadey hameratzchim hanatzi'im ve'ozrehem. Lachen Ba'al harachamim yastirem b'seter k'nafav le'olamim, v'yitzror bitzror hachayim et nishmotehem. Adonai hu nachalatam, b'Gan Eden t'hey menuchatam, veya'amdu legoralam l'ketz hayamim, v'nomar amen.

God full of mercy Who dwells high, grant proper rest under the wings of the Divine Presence, in the great heights of the holy and pure who, like the brilliance of the heavens, shine to all the souls of the six million Jews slain in the European Holocaust who were killed, and slaughtered, and burned, and destroyed in sanctification of God's name, at the hands of the Nazi murderers and their assistants. Therefore may the God of mercy shelter them in the shelter of God's wings for eternity, and bind their souls in the bond of life. The Almighty is their inheritance; may the Garden of Eden be their resting place and may they stand for their destiny in the end of days. And let us say, Amen.





# LOUISE LAWRENCE-ISRAËLS

Louise Lawrence-Israëls was born in the Netherlands in 1942. The Germans had occupied the country in 1940. At six months old, she and her family were forced into hiding in an attic in Amsterdam to escape deportations to Auschwitz and Sobibor. Louise and her family remained in the attic for two-and-a-half years until they were liberated by Canadian forces in 1945. Louise and her husband came to the U.S. in 1967. She is currently an active volunteer with the U.S. Holocaust Memorial Museum.

# MUSICAL INTERLUDE

"Eili, Eili" written by Hannah Senesh in 1942, music by David Zahavi in 1945 led by Cantor Marshall Kapell with violinist, Carl Tretter

Hannah Senesh was born in Hungary in 1921, emigrated to Palestine, and volunteered to serve as a paratrooper to rescue Jews in Europe. Senesh parachuted into Yugoslavia and crossed into Hungary at the height of deportations to Auschwitz. She stayed with partisans but was discovered and killed by the Germans in 1944 at the age of 23.

Eili, Eili O God, My God, אַלִי, אֵלִי

Shelo yigamer le'olam: I pray that these things never end: שֶׁלֹא יִגָּמֵר לְעוֹלָם

Hachol vehayam
The sand and the sea.

החול והים,

Rishrush shel hamayim The rush of the waters,

ָרְשְרוּש שֶל הַמַּיִם,

Berak hashamayim
The crash of the heavens.

בְּרַק הַשָּׁמַיִם,

Tefilat ha'adam.
The prayer of man.

תְּפָלַת הָאָדָם.

# **HOLOCAUST MOURNERS' KADDISH**

Recited by **Rabbi David Kalender**, Congregation Olam Tikvah **Assistant Rabbi Evan Ravski**, Congregation Olam Tikvah

Ve-yitpa'ar ve-yitromam	וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוּמִם	Yit-gadal	יִתְגַּדַּל
Lodz, Lubin, Lublin, Lvov, Lyons		Auschwitz-Birkenau-Buna, Baranovka, Bergen-Belsen	
Ve-yit-naseh, ve-yit-hadar	וְיִתְנָשא וְיִתְהַדָּר	Ve-yit-kadash	וְיִתְקַדַּשׁ
Majdanek, Mauthausen, Minsk,		Belzec, Bialystok, Babi Yar	
Natzweiler-Struthof, Neuengamme		Shmei raba	שָׁמֵהּ רַבָּא.
Ve-yit-aleh, ve-yit-halal	וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלֶּל	Bochnia, Bogdanovka, Buchenwald	
Ohrdruf, Plashov, Papenburg, Ponary		B'alma divra chir-utei	בּעַלִמַא דִּי בָרָא כָרְעוּתֵהּ
Shmei d'kudesha, b'rich Hu, שְׁמֵהּ דְּקָדְשָׁא. בְּרִיף הוּא		Chelmno, Cracow, Dacha	
Prague, Radom, Ravensbruck, Rehmsdorf, Riga		V'yamlich mal-chutei	וְיַמְלִיךִ מַלְכוּתַהּ
Le-eyla קעלָא Sachensburg, Sachsenhausen, San Sabba, Shauliai		Dakovo, Danica, Dora	
		Be-chayei-chon, uv'yomei-c	chon בְּחַיֵּיכון וּבְיומֵיכון
		Dumanovka, Ebensee, Edineti, Flossenburg	
Min kol birchata vʻshirata מָן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא: Skarzysko-Kamienna, Sobibor		U'vchayei d'chol beit Yisrae	וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשרָאֵל ו
		Gross-Rosen, Gunskirchen, Gurs	
		Ba-agala u'vizman kariv	בָּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב,
Tus-bechata ve-neche-mata אָלְשְבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא Theresienstadt, Transnistria, Treblinka, Vaivara		Herzogenbusch, Iasi, Jadovno, Kaiserwald	
		V'imru Amen.	ָוְאִמְרוּ אָמֵן.
Da-amiran b'alma	ָדאַמִירָן בִּעָלִמָא.	Ye-hei shmei raba m'vorach	יָהַא שְׁמֵהּ רָבָּא מְבָרַךְּ
Vilna, Warsaw, Zemun, Zhitomir		L'olam ul'ol-mei alma-ya	:לְעָלָם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא
and the scores of other camps.		Yitbarach ve-yishtabach	יִתְבָּרָךְ וְיִשְׁתַבַּח
V'imru Amen.	:וְאִמְרוּ אָמֵן	Kamenets-Podolskiy, Kishiniev, Kovno, Klooga	

Yehei Shlama raba min shmaya ve-chayim aleinu v'al kol Yisrael. V'imru Amen. Oseh shalom bim-romav hu ya-aseh shalom aleinu ve-al kol Yisrael. V'imru Amen.

יָהַא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשׁרָאֵל וְאָמְרוּ אָמַן: עושה שָׁלוֹם בַּמִחֹמָוֹ הוּ אִיָּעשה שָׁלוֹם עַלוּנוּ וְעַל כָּליִ שָּׁרָאַל וְאַמְהוּ אָמַן: עושה שָׁלוֹם עַלוּנוּ וְעַל כָּליִ שָּׁרָאַל וְאַמְהוּ אָמַן:

# **CONCLUDING REMARKS**

Guila Franklin Siegel, JCRC Associate Director



# HA'TIKVAH

Written by N.H. Imber, Music by Samuel Cohen
Based on a traditional melody, arranged by Nehemiah Luckett
Led by Synagogue Cantors of the Greater Washington, D.C. community

Kol 'od balevav p'nimah

Nefesh Y'hudi homiyah

Ulfa'atei mizrach kadimah

Ayin l'tzion tzofiyah

Od lo avdah tikvatenu

Hatikvah bat shnot alpayim,

Lihyot 'am chofshi b'artzeinu

Eretz Tziyon vi'rushalayim

כֹל עוֹד בַּלֵבָב פְּנִימָה

נֶפֶשׁ יְהוּדִי הוֹמְיָּה

וּלְפַאֲתֵי מִזְרָח, קַדִימָה,

עִין לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה,

עוד לא אָבְדָה תִּקְוָתֵנוּ,

הַתִּקְנָה בַּת שְׁנוֹת אֵלְפַּיִם

ּלְהִיוֹת עַם חָפָשִׁי בָּאַרְצֵנוּ,

אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

As long as the Jewish spirit is yearning deep in the heart, with eyes turned toward the East, looking toward Zion, then our hope—the two-thousand-year-old hope—will not be lost: to be a free people in our land, the land of Zion and Jerusalem.

#### PROGRAM ACKNOWLEDGEMENTS

#### DOR L'DOR - CONNECTING YOUTH WITH OUR HOLOCAUST SURVIVORS

Under the direction of Sara Winkelman, the JCRC Director of Education, Programs & Services, the JCRC arranges for Holocaust survivors to speak to over 5,000 students annually in classrooms throughout the Washington Metropolitan area; provides consultative assistance to schools to strengthen Holocaust-related curricula; and, through its Student to Student program, trains Jewish teens to educate their peers about the Holocaust, and about their own families' connections to the Shoah.

We are grateful to have partnered with an amazing team of local Jewish educators and youth group advisors, who worked tirelessly with us to move our annual teen Yom Ha'Shoah programming to an online platform this year and connect local teens with Holocaust survivors. Special thanks to Debra Beland Ackerman, Ellen Blalock, Sharon Freundel, Bernie Lubran, Robert Lubran, and Ronnie Tischler.

#### SUPPORTING SYNAGOGUES & ORGANIZATIONS

Adat Shalom Reconstructionist Congregation, AJC Washington, DC, Anti-Defamation League, Beit Chaverim of Calvert County, The Beltway VAAD, Bender Jewish Community Center of Greater Washington, Berman Hebrew Academy, Beth Sholom Congregation and Talmud Torah, Bethesda Jewish Congregation, B'nai Shalom of Olney, Charles E. Smith Jewish Day School, Charles E. Smith Life Communities, Congregation Beth El of Montgomery County, Congregation B'nai Tzedek, Congregation Har Shalom, Congregation Har Tzeon Agudath Achim, Congregation Sha'are Shalom of Waldorf, Garden of Remembrance Memorial Park, Hadassah Greater Washington, Hevrat Shalom Congregation of King Farm. InterFaith Conference of Metropolitan Washington, Jewish Council for the Aging, Jewish Coalition Against Domestic Abuse, Jewish Foundation for Group Homes, Jewish Social Service Agency, Kemp Mill Synagogue, Kehilat Shalom, Kehilat Pardes - The Rock Creek Synagogue, Kesher Israel - The Georgetown Synagogue, Kol Shalom, Machar, The Washington Congregation for Secular Humanistic Judaism, Mishkan Torah, Ohr Kodesh Congregation, Operation Understanding DC, Shaare Tefila Congregation, Shaare Torah, Silver Spring Jewish Center, Temple Beth Ami, Temple Emanuel, Temple Sinai in DC, Tifereth Israel Congregation, The Jewish Federation of Greater Washington, U.S. Holocaust Memorial Museum, Young Israel Ezras Israel of Potomac, Washington Board of Rabbis, Washington Hebrew Congregation, and Yad Vashem Names Recovery Project.

#### "UNTO EVERY PERSON THERE IS A NAME"

The Chesapeake Bay Region of B'nai B'rith, in conjunction with Yad Vashem—The World Holocaust Remembrance Center in Israel, sponsors "Unto Every Person There is a Name." This public name reading commemorates children and adults who perished in the Holocaust, restoring some dignity to those who were stripped of their identities and robbed of their lives. We remember each year at this time the six million individuals lost to the Jewish people by reading as many names as possible.

Led by Barbara Brenman, Jeremy Kay, Marilyn Bargteil and Deborah Adler.

Special thanks to Janice Rosenblatt & Josh Siegel, CES/JDS Class of 2020, for organizing this year's name reading to be streamed continuously on JCRC's website on Yom Ha'Shoah, Tuesday, April 21st. Josh and some of his classmates undertook this project as a way to honor the victims of the Holocaust in lieu of their school's capstone trip to Poland and Israel which was cancelled.

#### JEWISH SOCIAL SERVICE AGENCY

The Jewish Social Service Agency (JSSA) provides local Holocaust survivors with critical safety net services.

We thank Deborah Adler and Rita Evrony for supporting this commemoration.

#### THE JCRC OF GREATER WASHINGTON

JCRC President Sam Kaplan; Executive Director Ronald Halber; Associate Director Guila Franklin Siegel; Holocaust Programming Consultant Deborah Miller; and Julie Greenwald, Nirma Medrano, Tanya Nguyen, Adam Odesser, Janice Rosenblatt, Alexis Schwartz, and Sara Winkelman

Maryland and Virginia Holocaust Commemoration Commission Members:

Maryland Holocaust Commission Chair, **Dr. Ronald Paul**;

Virginia Holocaust Commission Co-chairs, Ellen Blalock & Ira Bartfield.

Deborah Adler, Marilyn Bargteil, Diane Castiglione, Jonina Duker, Sharon Freundel, Susan Banes Harris, Dena Hirsh, Claude Kacser, Jeremy Kay, Louise Lawrence-Israels, Connie Liss, Bernard Lubran, Robert Lubran, Manny Mandel, Lisa Mandel-Trupp, Fred Shapiro, Michael Siegel, Olimpia Sulla, Marsha Tishler, Ayala Touval, Bob Watts, Avi West, Adam Zimmerman.

## **Holocaust Survivor Organizations:**

3GDC; Jewish Holocaust Survivors & Friends of Greater Washington; Holocaust Survivors - The Last Generation; The Generations After; One Thousand Children and Kindertransport.

Synagogue Cantors of the Greater Washington, D.C. Area:
Hazan Henrique Ozur Bass, Congregation Har Shalom
Cantor Arianne Brown, Adas Israel Congregation
Hazzan Elisheva Dienstfrey, Agudas Achim Congregation
Cantor Sara Geller, B'nai Shalom of Olney
Cantor Lindsay Kantor, Temple Emanuel
Cantor Susan Karo, Northern Virginia Hebrew Congregation
Hazzan Kim Komrad, Kehilat Shalom Congregation
Student Cantor Lianna Mendelson, Temple Shalom
Cantor Josh Periman, B'nai Israel Congregation
Cantor Rachel Rhodes, Temple Rodef Shalom

We thank Alexis Schwartz, JCRC Director of Israel Action Center, who organized Ha'tikvah and provided additional technical support to the entire virtual program.

A Special Thanks To:
Dillon Meyer, Director/Editor, DFM Media
Chelsea Benincasa, Graphic Artist, Scrawl Design

#### THANK YOU

We gratefully acknowledge our institutional partners for this year's *Yom Ha'Shoah* Commemoration: Congregation B'nai Tzedek, Congregation Olam Tikvah, and Pozez Jewish Community Center of Northern Virginia.

Many thanks to The Jewish Federation of Greater Washington for its support of the JCRC.

We thank the following donors who have provided generous support for our 2020 Yom Ha'Shoah Commemoration:

#### **GUARDIAN**

Paul Anderson, in memory of Judy Flippen-Anderson Carol and Gary Berman Noel Epstein, in memory of Anita Epstein The Harris Family Foundation/Toni and Dr. Ron Paul

#### PARTNER

Agudas Achim of Northern Virginia

Garden of Remembrance, to honor the memories of our loved ones at the Garden of Remembrance Memorial Park who survived the Shoah and served as models of love, strength, and commitment to their families Jill and Samuel Kastner, in memory of Leon and Sonia Kastner

The Capital Jewish Museum

#### **CARETAKER**

- · Rabbi Stephen and Ruth Baars
- Ellen Blalock, in memory of my Lithuanian family murdered/lost in the Holocaust
- Cookie and Nelson Blitz, in memory of David and Rose Blitz
- · Congregation Beth Emeth
- Bobby Epstein
- Miriam Galston
- Kol Shalom
- The Honorable Judges Sherrie and Peter Krauser, in memory of Howard Halber
- · Milton Lichtman, in honor of Ionina Duker

- Kelly Paul, In Honor of Ronald Paul
- Nina Paul
- Frances Penan
- · Wendy and Harvey Reiter
- The children of Holocaust survivors support group, Temple B'nai Shalom of Fairfax Station Virginia, would like to remember all those we lost in the Holocaust
- Ezra Weinblatt
- Marty Zelman, In memory of David Zelman and in honor of Toby Zelman
- · Paula and Frank Cohn, in memory of David Josephson











# SSA HOLOCAUST SURVIVOR PROGRAM

JSSA is the only nonprofit organization in the Washington metropolitan area designated by international funding sources to deliver critical safety net services to the men and women in our community who survived the Holocaust.

JSSA's Holocaust Survivor Program helps more than 400 vulnerable Holocaust survivors remain independent, safe, and comfortable by providing:

- · Ongoing care management
- Homemaker and personal care assistance
- Financial assistance for food, escorted transportation, medications, medical equipment and minor home modifications
- Pro bono dental, eyeglasses and hearing aid programs

Claims Conference money alone has never been sufficient to fully sustain our Holocaust Survivor Program. The Jewish Federations of North America, Jewish Federation of Greater Washington, and a variety of other sources have generously supported our program since its inception more than 20 years ago. We are grateful for financial contributions that allow us to continue caring for this aging population and help to restore their dignity and pride.

#### PROGRAM STATISTICS

JSSA has a 98% success rate keeping survivor clients in their homes and out of institutions

Nearly 94% of JSSA's Holocaust survivor clients require moderate or full assistance with activities of daily living

89% of our survivor caseload came to the U.S. from the former Soviet Union

82% of our caseload is at or below 200% of the federal poverty line

Average survivor client age is 85 years old

More than 14% of our current caseload is under the age of 80

The oldest survivor in our program is 99 years old

For more information about JSSA's Holocaust Survivor Program, please visit www.jssa.org/survivors





